



دزده كونكو آنلاين راجسټريشن لارښود

Office of School Choice & Enrollment

Updated May 2020



دزده كونكو آنلاين راجستريشن لاښود

د نیوهیون عامه ښوونځی اوس د آنلاین داخلیدو وسیله کاروی. دا پروسه د ډیری کاغذی فورمونو کارول بدلوی. که تاسو کمپیوتر ته لاس رسی نلری، نو تاسو کولی شی په انگلیسی یا هسپانوی که د مرستی لپاره د ښوونځی انتخاب او نوم لیکنی دفتر سره اریکه ونیسی.

آیا جدید الشمول یاستی؟ پیل کولی آسان دی. مهربانی وکړی لاندی معلومات په دقت سره تعقیب کړی یا دا لینک خپل براوزر
 کی دننه کړی.

: <u>http://www.newhavenmagnetschools.com/index.php/whats-the-process/register-2020</u>

آيا زه بايد حساب جوړ كړم؟ كه تاسو دا ناحيه ته نوى ياست او تاسو هيڅ كله زمونږ د آنلاين شموليت آله د انفوسنپ كارولو سره د زده كونكو د نوم ليكنى پروسه نه ده تكميل كرى، نو تاسى بايد يو اكونت (حساب) جوړ كړى. ددى په جوړولو سره تاسى كولاى شى چى خپل كار به خوندى ډول ذخيره او ورسته وخت كى د نوم ليكنى فارم ته بيا راستون شى.

که تاسو مخ له مخه اکونت لری: نو کولای شی چی خپل اکونټ ته داخل شی او فورمه تکمیل کړی. تاسو باید د نورو زده کونکو لپاره هم دا حساب وکاروی.

آيا زه بايد ټولو پوښتنو ته ځواب ووايم؟ هغه پوښتني چي د سره ستوري (\*) سره په نښه شوي وي لازمي دي. که تا سو دوي ته ځواب ورنکړي، نو تاسو به ونشي کولي د خپل ماشوم راجسټريشن وسپاري.

- که اشتباه وکړم څه به وکړو؟ که تاسو بدلون غواړی، تا سو کولی شی دا يوازی د سپارلو د کليک کولو دمخه تر سره کړی. د بيرته ستنيدو لپاره د شاتنی تکمه وکاروی.
- ما فورمه ډکه کړی، اوس څه؟ وروسته له هغه چی تاسو خپل معلوماتو ته ننتول پای ته ورسوی، نو "سپارنه" بټن باندی کليک
  وکړی. دا به ستاسو د راجستر کولو فورمه د ښوونځی انتخاب دفتر او د پروسس لپاره د شموليت دفتر ته واستوی. که چيری
  سيستم تاسو ته اجازه نه درکوی په " سپارل" بټن باندی کليک وکړی، مهربانی وکړی هغه برخی بيا له سره وګوری چی په نښه
  شوی متن سره ښودل شوي، " اړين" دی. دا په ګوته کوی چی تاسو ځين اين مهربانی وکړی هغه برخی سپارل.
- که زه په ناحیه کی له یو څخه ډیر زده کونکی ولرم نو څه به وکړو؟ تاسو به اړتیا ولری د هر ماشوم لپاره جلا نوم لیکنه بشپړه
  کړی، ځکه چی هغه معلومات چی تاسو یی ورکوی د هر ماشوم لپاره ځانکړی دی. تاسو باید په یو وخت کی یو ثبت کول وسپاری
  او بیا بل پیل کړی. تاسو اړتیا نلری دیری حسابونه جوړ کړی، دا به تاسو اجازه درکړی چی شریک شوی کورنی معلومات کاپی
  کړی، وخت خوندی کړی او ډاډ تر لاسه کړی چی دقیق معلومات لیزدول شوی.
  - زما ماشوم مخکی د نیوهیون عامه ښوونځیو کی زده کړی، مګر موږ باید له سیستم څخه ووتل ځکه چی موږ تللی یو. موږ
    اوس بیرته په نیو هیون کی یو، آیا زه اړتیا لرم چی بیا ثبت نام وکړم؟ هو، هر خله چی ستاسو ماشوم له ناحیی څخه بل
    ښوونځی ناحیه، چارتر شوونځی یا خصوصی ښوونځی ته واستول شی، د نیون هیون دولتی ښوونځیو شاملیدو ته نوی
    راجستریشن ته اړتیا ده.

### لارښوونی

يادونه: تاسو به د آنلاين راجستريشن پروسی بشپرولو لپاره کمپيوټر ته اړتيا ولری. تاسو به يوازی راجستر کولو ته اړتيا ولړی که لاندی حالاتو ولړی:

۱) نیوهیون دولتی ښوونځیو ته نوی زده کونکی یاست،

۲) يو زده كونكي چي له چارتر ښوونځيو څخه دغه ناحيه ته راستون كيږي.

۳) يو زده کونکي چي د نيوهيون اوسيدونکي دي او د ناحيي څخه بهر د چارتر ښوونځي يا بلي ناحيي ته د انتخاب برنامي له لاري داخليږي.

۴) دلومړي ځل لپاره ښوونځي يا (پريکي) داخليدلږ

آيا تاسو چمتو ياست چې نوى زده كونكې په نيوهيون دولتي ښوونځي كې شامل كړى؟

که ځواب هو وی، مهربانی وکړی لاندی اسناد لاس ته واوړی ترڅو زموږ د آنلاین پورتل له لاری اسکن او آپلود شی. د راجستریشن پروسی بشپړولو لپاره، تاسو به اړتیا ولری اسکن (غوره شوی)، یو عکس اپلود کړی یا لاندی سندونه د ښوونځی انتخاب او ثبت کولو دفتر ته فکس کړی.

لاندی شیان باید اضافه شی:

- د والدین یا سرپرست عکسداره آی دی کارت
- د زیږون تصدیق پانه (اوږد فورم) یا د ماشوم/ماشومانو پاسپورت

### لاندی شیانو هم شامل کړی:

ستاسو د اوسیدو کور قسط سند (مورګیج استتمنت) یا د کور دقرارداد کاپي. ستا نوم به دی سندو باندی د تاسی نوم قانونی ساتونکی سندونه باندی سره مل کړی.

یا دا چی

ستا د اوسیدو کور یوه د برق یا ګاز یا اوبه یا د انترنت کیبل بیل، چی د آخری ۳۰-۶۰ ورځی یی.

که تاسو پورته سندونه نشی چمتو کولی یا د کرایه قرارداد نلری یا د برق و ګاز سند ستا په نوم ندی نو لطفا د ښوونځی انتخاب و شاملولو دفتر سره په لاندی امیل آدرس او تلفون نمبر په تماس شی.

475-220-1430 or <a href="https://nhpsregistration@new-haven.k12.ct.us">nhpsregistration@new-haven.k12.ct.us</a>.

### **HOW TO REGISTER**

**STEP 1**: Visit <u>newhavenmagnetschools.com</u> and select the tab labeled *"REGISTER 2020-2021"* located at the top of the screen.



**STEP 2:** Scroll down the page then select the language you are most comfortable reading. The registration process is available in English and Spanish.

# NHPS STUDENT REGISTRATION PORTAL LINKS

REGISTRATION IN ENGLISH

INSCRIPCIÓN EN ESPAÑOL

**STEP 3**: If you already have a PowerSchool account, please log in. If you do not have a PowerSchool account, please create an account. Be sure to use an email address and password you will remember. PowerSchool is different from the program where you applied for schools. You can create an account using the email address and password you used to apply.

NEW HAVEN PUBLIC SCHOOLS		
	Sign In Email Address Password	Create Account With an account, you can • Complete forms online • Save and return to forms in progress • Print form history
	Remember me on this computer	Create Account
	Forgot password? Sign into your account using your cell phone number.	

**STEP 4**: Read and complete each section. Each section with an asterisk (\*) is required so you cannot leave it blank.

**STEP 5**: In the "Document Submission" section, you will be able to upload the necessary documents. You can take a picture on your phone of each document then email them to yourself to upload onto PowerSchool. Immunization records are not required at this time.

NEW HAVEN PUBLIC SCHOOLS	Control Contro	
New Student Enrollment 2020-2021 (JOHN)	Please Read Carefully	
Introduction	To enroll a student into New Haven Public Schools you must be able to provide documentation to confirm the child's age and residency and the identity of the parent or guardian. Here you must upload a copy or picture of the student's birth	
Forms	certificate or passport and proof of residency. In addition you must provide a current photo identification of the parent or guardian If you are unable to upload required documentation to complete the student enrollment process for New Haven	
Student	Public Schools you may also email all documents in a single email to nhpsregistration@new-haven.k12.ct.us or Fax all documents to 203-936-5275. Please be sure to include the student's FULL name (e, First Name, Last Name) when emailing or faxing documentation to the Office of School Choice & Enrollment.	
New Student		
Family		
Emergency		
Medical	Opioad	
Document Submission		
Signature	Parent Photo Identification	
Review & Submit	Upload	
	Proof of Residency	
	Upload	
	Previous Next	

**STEP 6**: Before clicking "Submit", please review the information you have entered carefully.

**STEP 7:** Once you have submitted your information, you will receive a confirmation email. You have successfully registered with the New Haven Public Schools.



### New Student Enrollment 2020-2021 (JOHN)

## Thank You for Submitting Your New Student Enrollment

Your information has been successfully submitted to New Haven Public Schools. Optionally, you may print a copy of New Student Registration for your records.

Note: Once your New Student Enrollment has been successfully submitted you may only make changes to your information by contacting New Haven Public Schools directly.

Immunization and health records are required before your child begins their new school. Please bring all immunization and health records to the Main Office or the School Nurse at your child's school on their first day of school or at your child's new student orientation program. Your child will NOT be assigned to a homeroom or classes and will NOT be permitted to begin their schooling until they submitted all appropriate health records.

I am having technical issues and I am stuck. What do I do? If you are having problems and have followed all instructions in this document, you may contact the Office of School Choice & Enrollment at 475-220-1430 or <u>NHPSRegistration@new-haven.k12.ct.us</u>